旅行の１

111101 Situation: 街で出会った旅行者とベトナム人の会話

ベトナム人：Rất vui được gặp bạn.

 　Nice to meet you.

 　はじめまして。

旅行者: Hân hạnh được gặp bạn.

 　Nice to meet you, too.

 　こちらこそ、はじめまして。

ベトナム人：Bạn tên là gì?

 　What's your name?

 　お名前はなんと言われますか？

旅行者: Tên tôi là Tatsuo.

 　My name's Tatsuo.

 　私の名前は達夫です。

ベトナム人：Tên tôi là Sơn. Nhân tiện, bạn đến từ đâu?

My name's Sơn.

By the way, where are you from?

私の名前はサーンです。

ところで、どこから来たのですか?

旅行者: Tôi đến từ Nhật Bản.

 　I'm from Japan.

 　日本から来ました。

ベトナム人：Bạn là khách du lịch ạ?

 　　　　　　　Are you a tourist?

 　　　　あなたは観光客ですか？

旅行者: Vâng, tôi là khách du lịch.

 　　　　Yes, I am a tourist.

 　はい、わたしは観光客です。

ベトナム人：Bạn đã từng đi đâu ở Việt Nam?

 　Where in Vietnam have you been?

 　ベトナムのどこへ行ったことがありますか？

旅行者: Tôi chỉ mới đến Hà Nội.

 　I have only been to Hanoi so for.

 　今のところはハノイだけです。

ベトナム人：Vậy à, chúc bạn sẽ có kỳ nghỉ thật vui.

Really? I hope you enjoy the rest of your stay.

 　そうですか。残りの滞在をお楽しみください。